



سه‌نڌیکای ئەندازیاری کوردستان
نقابة مهندسي کوردستان
Kurdistan Engineers Union (KEU)



سه‌ننه‌ری ته‌کنه‌لو‌جیا و راه‌یانی ئەوروپی
المركز الأوروبي للتكنولوجيا والتدريب
European Technology and Training Centre (ETTC)

یادداشتنامه‌ی ایک تیگه‌پشتن (MOU)

لایه‌نی یه‌که‌م: سه‌نڌیکای ئەندازیاری کوردستان "KEU"، له‌لایه‌ن به‌رێز عبدالرحمن علی کورده نوینه‌رایه‌تی ده‌کریت.
لایه‌نی دووه‌م: سه‌ننه‌ری ته‌کنه‌لو‌جیا و راه‌یانی ئەوروپی "ETTC"، له‌لایه‌ن به‌رێز جیهاد زێڕۆ نوینه‌رایه‌تی ده‌کریت.

ماده‌ی یه‌که‌م:

هه‌ردوولا رێکه‌وتووین، تواناکانمان یه‌کبخه‌ین و چه‌خت بگه‌ینه‌سه‌ر بونیاتنان و به‌هێزکردنی تواناکانی زانستی و پیشه‌یی و کارگێڕی ئەندازیاری کوردستان له‌ رێگه‌ی پشتگیری کردن له‌ گه‌شه‌سه‌ندنی دامه‌زراوه‌یی و نه‌جامدانی خوولی راه‌یانی له‌بواره جیا‌جیاکانی ئەندازه‌یی و کارگێڕی به‌ ئامانجی به‌رده‌وامبوونی ئەم پرۆسه‌یه‌ له‌سه‌ر خواستی ئەندازیاران و پیشنیاره‌کانیان.

ماده‌ی دووه‌م:

به‌رنامه‌ی هه‌رچالاکیه‌ک که به‌ پێویست زانرا ئەنجام بدریت، له‌سه‌ر بنه‌مای ئەم یادداشتنامه‌یه، رێکه‌وتنی فهرمی واژوو‌کراویان له‌سه‌ر ده‌کریت و بۆ هه‌ر چالاکیه‌کی تری دوا‌ی ئەو، به‌رنامه‌کان ئەبده‌یت ده‌کرینه‌وه، ئەویش به‌پێی پێکانی ئامانج و هه‌سه‌نگاندنی هه‌ردوولا له‌سه‌ر قۆناغه‌کانی پیشووتری به‌رنامه و چالاکیه‌کان و ئاکامه‌کانیان.

ماده‌ی سێهه‌م:

هه‌ردوولا په‌یوه‌ندیه‌کانمان به‌هێز ده‌که‌ین له‌پێناو پیاده‌کردنی ئەم یادداشتنامه‌یه و به‌کارخستنی تواناکانمان به‌ که‌لک وه‌رگرتن له‌ توانا مرفۆیی و سه‌رچاوه و ته‌کنه‌لو‌جیه‌ به‌رده‌سته‌کان.

ماده‌ی چواره‌م:

هه‌ردوولا لیژنه‌و نوینه‌رایه‌تی تاییه‌ت و بریارده‌ر و به‌رپرسیار ده‌ست نیشان ده‌که‌ین بۆ هه‌ماهه‌نگی و سه‌ره‌رشته‌ی پرۆژه و چالاکیه‌کان و به‌رده‌وامی پرۆسه‌که و ئه‌رکه‌کانی رۆژانه‌ی ئەم چالاکیانه. به‌پێی پێویستی، ئالو‌گۆڕی زانیاری و دۆکیومینته‌ پێویسته‌کانی کارو چالاکیه‌کانی رۆژانه ده‌کریت.

ماده‌ی پینجه‌م:

هه‌ردوولا هه‌ماهه‌نگی و ئاسانکاری پێویست بۆ یه‌کتر ده‌که‌ین بۆ به‌سه‌رگردنه‌وه‌ی ئەنجامه‌ به‌ده‌سته‌تاتوو‌ه‌کانی پرۆژه‌کان و گۆڕینه‌وه و پێدانی زانیاری پێویست بۆ ئاماده‌کردنی راپۆرتی دارایی و گۆتایی له‌سه‌ر چالاکیه‌کان.

ماده‌ی شه‌شه‌م:

هیچ یه‌ک له‌م دوولایه‌نه‌ نوینه‌رایه‌تی ئه‌ویتر ناکات له‌ باب‌ته‌ یاساییه‌کان و ده‌رکردنی به‌یاننامه به‌بێ ئاگاداری لایه‌نه‌که‌ی تر.

ماده‌ی هه‌هه‌مه‌:

له‌ هه‌ر گۆرپانه‌که‌یه‌کی به‌رنامه‌ی پرۆژه و چالاکیه‌کانی، ده‌بێت لایه‌نه‌ هاوبه‌ش و (به‌خشه‌ره‌کان - Donners) ئاگادار بکړینه‌وه بۆ ره‌زانه‌ن‌دیان و په‌سند کردنیان.



سه‌نډیکای ئەندازیاری کوردستان
نقابة مهندسي کوردستان
Kurdistan Engineers Union (KEU)



سه‌نډه‌ری نه‌کنه‌لۆه‌یاهو راهینانی ئەوروپی
المركز الاوروي للتكنولوجيا والتدريب
European Technology and Training Centre (ETTC)

مادده‌ی هه‌شته‌م:

لیژنه‌کانی پێکهاتووی هه‌ردوولا بۆ سه‌ره‌پرشتی پرۆژه‌کان، پێویسته‌ ناوه‌ ناوه‌ باروودۆخی پرۆژه‌کان تاوتووی و هه‌سه‌نگاندنی بۆ بکه‌ن و سه‌رنج و تێبینی و بریار و راسپاردنه‌کانیان، گۆنووسی تاییه‌تیان بۆ بکریته‌ و واژوو په‌سند بکریته‌.

مادده‌ی نۆیه‌م:

ئهم یادداشته‌نامه‌یه‌، به‌ هه‌ردوو زمانی کوردی و ئینگلیزی ده‌نووسریته‌ و واژوو ده‌کریته‌. ئهم وینه‌یه‌ بانه‌ما ده‌بیت بۆ وه‌رگێرانی بۆ زمانی ئینگلیزی. هه‌ردوو زمانه‌که‌ش، (به‌ ئومێدی دوو‌یوون له‌ هه‌موو خه‌لافیک)، پێوه‌رن بۆ یه‌کلانه‌وه‌ی هه‌ر ناتیگه‌یشتن یان خه‌لافیک که‌ هه‌بیت به‌پێی جۆری دۆکیومه‌نته‌کان و زمانی که‌سه‌کان.

مادده‌ی ده‌یه‌م:

به‌هۆکاری مه‌نتقی و پێشهادی پێشبینی نه‌کراوه‌ که‌ ببیته‌ نارازیبونی لایه‌نیک یان هه‌ردوولا له‌ یه‌کتر یان له‌ بابته‌ و باروودۆخی تری نه‌خوازاو، دوا‌ی گفتوگۆکردن له‌سه‌ری و نه‌گه‌یشتن به‌ریککه‌وتن و قه‌ناعه‌ت، بریاری هاوبه‌شی پێویسته‌ له‌باره‌ی ئهم یادداشته‌نامه‌یه‌وه‌ ده‌دریته‌ به‌پێی ئه‌وه‌ی به‌یاننامه‌یه‌که‌ رابگه‌یه‌نریته‌ و هه‌یج ریکاریکی یاسایی بگه‌یژته‌ به‌ر له‌لایه‌ن هه‌یج یه‌که‌ له‌م دوولایه‌نه‌ هاوبه‌شه‌.

مادده‌ی یازده‌هه‌م:

بۆ هه‌ر پرۆژه‌ و چالاکیه‌که‌، ریکه‌وتنیکی تاییه‌ت له‌لایه‌ن هه‌ردوولا و هاوبه‌شه‌کانیان واژوو ده‌کریته‌. هه‌ر گۆرانکاریه‌که‌ یان هه‌موارکردنیک له‌ پرۆژه‌کان که‌ پێویسته‌ بیت، ده‌بیت به‌ نووسراوه‌ به‌ ره‌زانه‌دی هه‌ردوولا و به‌خشه‌ره‌کان (Donners) بیت له‌سه‌ر بانه‌مای ئهم یادداشته‌نامه‌یه‌ و ریکه‌وتنی هاوبه‌ش له‌سه‌ر پرۆژه‌کان. ئهم ریکه‌وتنه‌کان هه‌ر ریکه‌وتنه‌کان هه‌ر به‌شیکی جیانه‌کراوه‌ ده‌بن له‌م یادداشته‌نامه‌یه‌.

مادده‌ی دوازه‌هه‌م:

هه‌ردوولا له‌ داڕشتنی ماده‌یه‌کانی ئهم یادداشته‌نامه‌یه‌ به‌شدار و هه‌ماهه‌نگ بوونه‌ و ده‌بن له‌ داهاوتووشدا. نوینه‌رانی هه‌ردوولا رابده‌گه‌یه‌نین که‌ یادداشته‌نامه‌که‌مان خۆیندۆته‌وه‌ و له‌ ناوه‌رۆکه‌که‌ی به‌ باشی تیگه‌یشتووین، بۆیه‌ به‌ ویستی خۆمان و رازیبوون له‌سه‌ر هه‌موو ماده‌یه‌کانی، واژومان کردووه‌ به‌ نوینه‌رایه‌تی لایه‌نه‌گانه‌مان.

مادده‌ی سێزده‌هه‌م:

بۆ زیاتر ده‌وله‌مه‌ندکردن یان نه‌هه‌یشتنی که‌موکورتیه‌کانی یادداشته‌نامه‌که‌، لیژنه‌ی سه‌ره‌پرشتی هه‌ردوولا، به‌ هاوبه‌شی ده‌سه‌لاتیان پێده‌دریته‌، پێشنیاره‌کان تاوتووی بکه‌ن و بریاری پێویستیان له‌ باره‌یه‌وه‌ بدن بۆ هه‌موارکردنه‌وه‌ و ریکه‌وتنه‌وه‌یان له‌ داهاوتوودا گه‌ر پێویسته‌ بکات.

مادده‌ی چوارده‌هه‌م:

ئهم یادداشته‌نامه‌یه‌ که‌ به‌ هه‌ردوو زمانه‌کانی کوردی و ئینگلیزی نووسراوه‌، کارا و پیاده‌ ده‌کریته‌ له‌ رۆژی په‌سندکردن و واژووکردنیه‌وه‌، دووشه‌مه‌ ریکه‌وتی (2022/5/9). هه‌ر لایه‌نیک وینه‌یه‌کی پێده‌دریته‌ به‌ هه‌ردوو زمان.

~~عبدالرحمن علی کورده~~

~~نه‌قیبی سه‌نډیکای ئەندازیاری کوردستان (KEU)~~

~~2022/5/9~~

جیهاد زینو

به‌رێوه‌به‌ری جیه‌جیکاری (ETTC)

2022/5/9



سه‌ندیکای ئەندازیاری کوردستان
نقابة مهندسي كوردستان
Kurdistan Engineers Union (KEU)



سه‌نته‌ری ته‌کنه‌لۆجیا و راهینانی ئەوروپی
المركز الأوروبي للتكنولوجيا والتدريب
European Technology and Training Centre (ETTC)

ریکگه‌وتننامه‌ی هاوبه‌ش

لایه‌نی یه‌که‌م: سه‌ندیکای ئەندازیاری کوردستان "KEU"، له‌لایه‌ن به‌پێز عبدالرحمن علی کورده نوینه‌رایه‌تی ده‌کریت.
لایه‌نی دووه‌م: سه‌نته‌ری ته‌کنه‌لۆجیا و راهینانی ئەوروپی "ETTC"، له‌لایه‌ن به‌پێز جهاد زێڕۆ نوینه‌رایه‌تی ده‌کریت.
بابه‌ت: هه‌ردوولا، له‌سه‌ر بنه‌مای یادداشتنامه‌ی واژووگراوی نیوانمان له‌ رۆژی دووشه‌مه‌ممه‌ ریکه‌وتی (2022/5/9)، له‌سه‌ر ئەم خالانه‌ی خواره‌وه‌ ریکه‌وتین که بریتیه‌ له‌ پاکێجی پرۆژه‌یه‌ک وه‌ک قۆناغی یه‌که‌م به‌ ناوی "پێوه‌ره‌کانی بونیادنانی تواناسازی و دامه‌زراندنی ئەگادێمیای ئەندازیاران" بۆیه‌ له‌ رۆژی دووشه‌مه‌ممه‌ ریکه‌وتی (2022/5/9) له‌ خواره‌وه‌ په‌سند و واژوویمان کردوه‌.

قۆناغی یه‌که‌م: لیستی چالاکیه‌کانی پرۆژه‌:

1. خوولی دامه‌زراندن و به‌پێوه‌بردنی نووسینگه‌ ئەندازه‌بێه‌کان له‌ رۆژانی (8 و 10/5/2022).
2. مه‌راسیمی ده‌ستپێکردنی پرۆژه‌ له‌ رۆژی دووشه‌مه‌ممه‌ ریکه‌وتی (2022/5/9).
3. ئەنجامدانی (10) خوولی له‌سه‌ر بابته‌ جهیاجیاکانی ئەندازیاری بۆ (200) ئەندازیار.
4. دابینکردنی پالپشتی دارایی بۆ (20) ئەندازیار که ئاره‌زوویان هه‌یه‌ له‌ گه‌رتی تایبته‌ کار بکه‌ن، یاخود کاری خۆیان دابه‌زرین واته‌ (نووسینگه‌ی ئەندازیاری و راویژکاری بکه‌نه‌وه‌).
5. ئەنجامدانی خوولی راهینان (TOT) بۆ (15) به‌رپرس و ده‌سته‌ی به‌پێوه‌بردنی (KEU).
6. خه‌لات کردنی هه‌موو ئەندازیاره‌کانی به‌شدار له‌ خووله‌کان به‌ خه‌لاتێکی ره‌مزی.
7. پێدانی بره‌وانامه‌ی به‌شداربوون به‌ ئەندازیاره‌ به‌شداره‌کان.
8. ریکخستنی گه‌شتیکی زانستی له‌سه‌ر بوودجه‌ی پرۆژه‌که‌ بۆ گرووپی که‌ له‌ ئەندازیاری به‌شدار له‌ خووله‌کان و ئەندامانی (KEU) بۆ ئەلمانییا به‌ دیاریکردنی هه‌نگاهه‌کانی گه‌ره‌نتی گه‌رانه‌وه‌ی به‌شداربوو بۆ هه‌ریمی کوردستان.
9. گه‌ر له‌ بوودجه‌ی په‌سندگراو، دوا‌ی ئەنجامدانی ئەم چالاکیانه‌، مه‌بله‌غێک پاره‌ مایه‌وه‌، چالاکی تر ئەنجام ده‌دریت له‌م چوارچێوه‌یه‌دا و گه‌فتوگۆی له‌باره‌یه‌وه‌ له‌سه‌ر ده‌کریت.

~~عبدالرحمن علی کورده
نه‌قیبی سه‌ندیکای ئەندازیاری کوردستان (KEU)
2022/5/9~~

جهاد زێڕۆ
به‌پێوه‌به‌ری جهیبه‌جیکاری (ETTC)
2022/5/9